# PILC Newsletter



Vol.1 . No.3 . July 2019

A Quarterly of Puducherry Institute of Linguistics and Culture

website: https://pilc.py.gov.in e-mail: pilc.py@gov.in

#### ☐ From Editor's Desk

Vanakkam. I feel privileged in bringing out the Vol. 1 No. 3 July, 2019 issue of PILC's quarterly Newsletter soon after assuming the additional charge as the Director of PILC. This June has seen the retirement of Dr Bhakthavatsala Bharathi, the Director, PILC and an eminent Anthropologist after attaining superannuation. The new batch of M.Phil students of the academic year 2019-2020 has joined. A few research scholars have successfully defended their theses. As ever the current issue of PILC Newsletter carries the multifaceted activities of PILC and stand as the mouth piece of our institute. We proudly release this Newsletter to you all, the well wishers of PILC.

Dr R. Sambath, Chief Editor

#### □ Endowment Lectures

- Viduthalai Pooraatta Viirar Rathinavelu -Vengadesan 16<sup>th</sup> Endowment lecture was held on 07.06.2019. Tamilmaamani Thirumeni Nagarasan of Karaikal delivered the endowment lecture on "Karaikal Ammaiyarin Panmugap Panbugal" (The Many Virtues of the Divine Mother of Karaikal).
- 2. Divvi. Santhanasamy S.Arokianathan Endowment's 2<sup>nd</sup> lecture on "Pavendar Paramparai" (The Great Poet Bharathidasan's Ancestry) was delivered by Dr. M. Mathiyalagan, Assistant Professor, Government Arts College, Udumalaipet, Tamilnadu on 10.07.2019.
- 3. The 11<sup>th</sup> Endowment lecture of Ka. Ayothidasap Pandithar Endowment on "Pandithar- Dravida Iyakkathin Munnavar" (The Pandit-The Pioneer of Dravidian Movement) was held on 25.07.2019. Thiru. Kolathur Mani delivered the endowment lecture.
- Bahour Pon. Kannammal Memorial Endowment's 5<sup>th</sup> lecture was delivered by Thiru.
   M. Senthilathipan on 07.08.2019 on "Kaalanthorum Tamil" (Tamil over the Period).
- Ilakkanaccudar Munaivar R. Thirumuruganar Memorial Endowment lecture was held on 26.08.2019. Dr. Ravikumar, Asst., Prof., of Tamil, Pondicherry University delivered the lecture on "Indiya Arasin Pudiya Tamilkkolkai - 2019" (The New Educational Policy of the Indian Government - 2019).
- 6. Marumalarcci Kavingar Puduvai Sivam Memorial Endowment lecture was delivered by Dr. Siva.

Ilango on "Sinduveli - Avilum Mudiccukal" (The Indus Valley - The Unravelling Knots) on 06.09.2019.

# □ Ph.D., Viva voce

- Mr. E. Amoudan who worked under Dr. G. Ravisankar defended his doctoral thesis "The Tamil Diaspora - The Tamils in France" (in Tamil) on 5<sup>th</sup> July, 2019.
- Mr. N. Rajaselvam who worked under Dr. N. Selvaraj defended his doctoral thesis "The Puducherry Historical Documents" (in Tamil) on 8<sup>th</sup> July, 2019.
- Ms. S. Oumayal who worked under Dr. G. Ravisankar defended her doctoral thesis "A Linguistic Stylistic Appraisal of Margaret Atwood's Novels" on 10<sup>th</sup> July, 2019.
- Ms. S. Kalyanasundari who worked under Dr. R. Sambath defended her doctoral thesis "Idioms and Phrases in Tamil Literature" (in Tamil) on 26<sup>th</sup> July, 2019.
- Mr. A. Hussain who worked under Dr. M. Soudarssane defended his doctoral thesis "The Contribution of Durai. Maliraiyan to Puducherry Epic Lliterature" (in Tamil) on 5<sup>th</sup> August, 2019.

# ☐ Forthcoming Ph.D., Viva Voce

- 1. Ms. Kannamma's Ph.D Viva voce has been scheduled for 1<sup>st</sup> October, 2019. She worked under the guidance of Dr. R. Sambath on the topic, "The Role of Karaikal in the growth of Tamil Literature" (in Tamil)
- 2. The Ph.D. Viva-Voce of Ms. N. Vennila who worked under Dr. R. Sambath on the topic "Ainthinaikudigal in Sangam Literatures" will be held on 4<sup>th</sup> October, 2019.
- 3. The Ph.D. Viva-Voce of Ms. P. Thirumuruga Bharathi who worked under Dr. S. Pilavendiran on the topic "Tamils Life style and Rituals from Sangam Period to the Present Time" will also be held on 4<sup>th</sup> October, 2019.

## ☐ Scholar's visit to PILC

Dr. V. Kalathi, who is working as a lecturer in Tamil in Chinese University of Communication, Beijing, China visited PILC in August 2019. He spent a few days in PILC discussing Tamil teaching methods for foreigners with Dr. G. Ravisankar of PILC.



## □ PILC Tamil Teaching

Shri. Devesh Singh, I.A.S Secretary to Government (Art & Culture) and Vice-Chairman, PILC is a source of inspiration to all of us in the institute. Our Vice-Chairman shows interest in learning lauguages. He is

learning Tamil to effectively communicate with the people around. Dr. G. Ravisankar, PILC is teaching Tamil to Shri. Devesh Singh, I.A.S

## ☐ M.Phil., Pre-Viva

The M.Phil students of 2018-2019 academic year have undergone the pre-viva, a mandatory procedure before submitting their M.Phil dissertation to the Tamil University. The pre-viva was held on 20-8-2019 in PILC. They have worked on different research areas in Lingustics, Literistics, Anthoropology and Folklore.

#### ■ New Endowment Instituted

The Hon'ble member of Parliament from Villupuram constituency in Tamilnadu, Dr. D. Ravikumar has instituted an Endowment in PILC with an endowment amount of Rupees One Lakh. The endowment is named as "Samathuva Periyar Kalaingar Endowment". This endowment will be on the theme 'The Status of Equality in the Tamil Society of Classical Period'.



# ☐ Faculty Publication

"Tamizhaga Pazhankudigalin Vaymozhi illakkiyam" (The Oral Literature of Tamil Tribes) is a collection of research articles presented in a seminar organised jointly by PILC and Sahitya Akademi, New



Delhi in PILC. The Compiler of this book is Dr. R. Sambath, Associate Professor, PILC. This book comprises of twenty articles written by eminent scholars in this field. They dwell on the various classified oral literatures of ancient Tamil tribes in India. It is a Sahitya Akademi, New Delhi publication in the year 2019.



# ☐ M.Phil New batch inducted

The new batch of M.Phil students of the academic year 2019 - 2020 was inducted on 16th September, 2019. The seniors (2018-2019) welcomed them in a function held in PILC Tolkappiyar Auditorium. The teaching and non-teaching staff of PILC also participated and welcomed the new batch of students. In the programme Thiru. Rasiazhagappan, the well known Tamil writer and Film Director addressed the newly inducted students.



## ☐ PILC Faculty Visit to Tamil University

The PILC Faculty visited Tamil University Thanjavur to meet the Vice-Chancellor Professor G. Balasubramanian to discuss about getting 12-B Status for PILC from the UGC and about UGC's new guidelines on allotting M.Phil. and Ph.D., scholars to the teaching faculty



# ☐ Forthcoming Programmes

1. The Eighth lecture under Paavalarmani Siththan Endowment will be held on 30.09.2019. Dr. Naga. Sengamalathayar will deliver the lecture on "Pavalarmani Siththanin Valvum Padaippum" (The Life and Works of Great poet Siththan).

- 2. Pavalarmani Siththan's centenary celebration will be held in October 2019, Jointly by PILC and Sahitya Academi, New Delhi.
- Tamilkkanal Thiru. K. Ramakrishnan Panjali Ammal Endowment lecture will be held on 10-10-2019. Dr. N. Selvaraj, has consented to deliver the endowment lecture on "Tamizh Ina Adaiyalangalin Arasiyal".
- Ilakkanaccudar Thirumuruganar. Endowment lecture has been scheduled to be held in November 2019. Professor R. Kothandaraman, former director of PILC will deliver the endowment lecture on "Tol Sandhi".

#### □ Book Release

Dr. Siva. Ilango's compact book of 40 pages entitled, "Sindhuveli Avilum Mudiccukal" (Indus Valley Unravelling Knots) published by PILC discusses many issues related to Indus Valley Civilization. The author traces the genesis of Indus Valley Civilization and establishes that it is very closer to ancient Tamil Civilization and substantiates it. The script of Indus



Valley Civilization. structure of township, names of villages, its references in Sangam literature, the religion and worship in Indus Valley Civilization etc. have been dealt with. He stresses the fact that Indus Valley Civilization is the icon of Tamil culture. It is a must read book. It is a Publication by PILC.

The book was released by Thiru. S. Ganessin, Director, Art and Culture. Prof. Dr. K. Sivamani received the first copy of the book. Dr. Sivamani has Earlier worked in PILC on the Dictionary of Legal Techinical terms in Tamil. It is a translation from English to Tamil.





## ☐ Retirement of Dr. S. Bhakthavatsala Bharathi

Dr. S. Bhakthavatsala Bharathi, Director, PILC retired on attaining superannuation on 30th June, 2019. He joined PILC in the year 1990 and steadily grew as an academician and a researcher over the period of 30 years. As a faculty in PILC his contributions to Anthropology and allied areas are insurmountable. The teaching and non-teaching staff felicitated him on his retirement. The Honourble minister for Art and Culture and Chairman, PILC Shri. Malladi Krishna Rao felicitated him.

## ■ Special Programme

The well known *Karisal* writer Thiru. Ki.Rajanarayanan, the Sahitya Akademi awardee popularly known as 'Ki.Ra' was felicitated in the function "Ki.Ra towards Centenary" held in PILC on 16-9-2019.

In this function the chief guest Thiru. S. Ramakrishnan, the Sahitya Akademi awardee for the year 2018, spoke in praise of Thiru. Ki.Ra. More than hundred eminent writers from Puducherry and Tamilnadu attended the function arranged by PILC.



# ☐ Tamil University Thanjavur :

# **Convocation Announcement**

The 12th Convocation in Tamil University has been announced. The last date to submit applications is 03-10-2019. Application may be submited until 11-10-2019 with a late fee.

Application can be downloaded through the website www.tamiluniversity.ac.in

The M.Phil students and Ph.D scholars from PILC will be receiving their degrees in this convocation.

PUBLICATIONS CATALOGUE					
Si.No.	Name of the Publication	Year	ISBN	Price US\$	
1.	Dravidian Linguistics: An Introduction Kamil V. Zvelebil	1990	81-85452-01-6	190	28
2.	Roots of Tamil Religious Thought Ganapathy Subbiah	1991	81-85452-02-4	200	30
3.	Intonation Patterns in Tamil G. Ravisankar	1994	81-85452-04-0	500	70
4.	Bharathidasan: Selected Poems (Translation in English)	1996	81-85452-05-9	300	40
5.	Tamil as Administrative Language in Tamil Eds .L. Ramamoorthy, M.Soudarssane, T.Parasuraman	1997	81-85452-07-5	170	28
6.	Literary Theories in Tamil Indra Manuel	1998	81-85452-06-7	540	71
7.	Prosody in Twentieth Century Conventional Tamil Poetry (in Tamil)/R. Sampath	1998	81-85452-08-3	250	35
8.	The Private Diary of Ananda Ranga Pillai (in Tamil Vol.1-8 (Vol.8: 1,2)	1998		1000	40
9.	The Private Diary of Ananda Ranga Pillai (in Tamil Vol.9-12)	2005	81-85452-18-0	900	
10.	Coramandal Fishermen S. Bhakthavatsala Bharathi	1999	81-85452-09-1	330	41
11.	Language Loyalty and Displacement: Among Telugu Minorities in Pondicherry L.Ramamoorthy	2000	81-85452-11-3	250	35
12.	Modernization in Tamil L. Ramamoorthy	2000	81-85452-11-3	225	32
13.	The Diary of Thiruvenkadam Pillai in Tamil, 2 vols.) Ed.S.Jayaseela Stephen	2000	81-85452-13-x	510	70
14.	Vanidasan: Selected Poems (Translation in English)	2001	81-85452-14-8	225	32
15.	Puduvai Sivam: Selected Poems (Translation in English)	2003	81-85452-15-6	100	13
16.	The Diary of Ananda Ranga Pillai (in Tamil, Vols.9 to 12)	2005	81-85452-18-0	900	100
17.	Religion of the Ancient Tamils Eds.S.B. Bharathi, Silambu, R. Sampath	2011	81-85452-21-0	350	42
18.	Silapathigaram : Kavithaiyiyal, Panpatiyiyal, Mozhiyiyal, Araciyal, N. Selvaraj	2013	81-85452-22-7	350	42
19.	Tholkappiyam and Sangam Literature Eds. T. Parasuraman & G. Ravisankar	2012	81-85452-22-7	250	
20.	Tholkappiyak Kavithaiyiyal R. Sampath	2015	81-85452-24-1	650	75
21-49.	PILC Journal of Dravidic Studies			100	50
50-56.	PILC working papers (New series)		The state of the s	10 per CD	50 per Cl



# □ A Publication on Puducherry U.T

'Bhasha', the Centre for Tribal studies, Baroda has published Thirty Three volumes on the various languages in India under the project "People's Linguistic survey of India" (PLSI). The Volume No. 23, Part-II is on 'The Languages of Puducherry.' Dr. L. Ramamoorthy, Central Institute of Indian Lauguages, Mysuru and the Director, PILC and former Dr. G. Ravisankar, PILC are the editors of this volume. It is an important and comprehensive volume on the lauguages of Puducherry U.T.

## **Advisory Board**

#### Chairman:

Shri. Malladi Krishna Rao

Hon'ble Minister for Art & Culture

Vice-Chairman:

Shri. Devesh Singh, I.A.S.

Secretary to Govt. (Art & Culture)

Member:

Shri. S. Ganessin

Deputy Secretary - cum - Director,

Art & Culture

## **Editorial Board**

Chief Editor:

Dr. R. Sambath

Associate Editors:

Dr. G. Ravisankar

Dr. S. Pilavendran

Dr. V. Pragati

#### **Production Team**

S. Murugan Babu

S. Sathish Babu

P. Janarthanan

C. Radiendirane

P. Ananthi Diderot